

# Allgemeine Geschäftsbedingungen

## 1. Vertragsabschluss

Die Ferienhausvermittlung FAMILIA ( H-8647 Balatonmáriafürdő, Ady Endre Str. 21. ) vermittelt im Auftrag der Eigentümer/ Vermieter Ferienwohnungen und -häuser (Ferienobjekte). Sie ist bevollmächtigt Verträge abzuschließen, Zahlungen auf die Miete und Entschädigungszahlungen einzufordern und entgegenzunehmen. Sie handelt im Sinne eines ordentlichen Kaufmannes und tritt dabei ausschließlich als Vermittler zwischen dem Vermieter des Ferienobjektes und dem Mieter auf. Mit der Buchung bietet der Kunde der FHV FAMILIA den Abschluss eines Mietvertrages verbindlich an. Die Anmeldung kann schriftlich per Brief, Fax, E-Mail oder mündlich oder fernmündlich erfolgen. Sie erfolgt durch den Anmelder auch für alle weiteren Mitreisenden, für deren Vertragsverpflichtung der Anmelder wie für seine eigenen Verpflichtungen einsteht. Ein verbindlicher Mietvertrag kommt zustande, indem die FHV FAMILIA Ihre Buchung annimmt und Sie hierüber durch die Übersendung einer Buchungsbestätigung/Rechnung informiert.

Die FHV FAMILIA ist nur verpflichtet, für die ordnungsgemäße Durchführung der Vermittlung zu sorgen.

Der Mietvertrag umfasst das erwähnte Ferienobjekt wie auf der Homepage beschrieben. Die Angaben zum Ferienobjekt beruhen auf Informationen des Vermieters der auch für die Richtigkeit der Angaben haftet. Die FHV FAMILIA haftet nicht für unrichtige Angaben, aber wird jedoch bemüht sein, alle Angaben der Vermieter zu überprüfen.

## 2. Buchung und Bestätigung

2.1 Mit Ihrem schriftlichen Auftrag beauftragen Sie unser Büro mit der Vermittlung eines Mietvertrages. Ihre Reservierung wird erst durch unsere Bestätigung gültig, wenn wir Ihnen die Buchung, Mietdauer und den Preis schriftlich bestätigen.

2.2 Für die vertraglichen Verpflichtungen aller mitreisenden Personen haftet der unterzeichnende Mieter.

2.3 Die Ferienobjekte dürfen nur von der im Prospekt angegebenen und in der Reisebestätigung aufgeführten Anzahl von Personen bewohnt werden. Auch Kinder gelten als "volle Person".

2.4 Die Mindestmietzeit in der Hauptsaison beträgt 7 Tage. Der Anreisetag sollte ein Samstag sein.

2.5 Die Mitnahme eines Haustieres ist nur teilweise erlaubt. Hierfür werden entsprechende Tagespreise erhoben.

## 3. Preise

Zu den auf der Preisliste angegebenen Tagespreisen kommen noch folgende Kosten:

- Nebenkosten: € 12,50 / Woche
- Endreinigung: € 10,00
- Kurtaxe: € 1,50 / Erw. / Tag ( ab 18 Jahren )
- Haustiere: € 5 / Tier / Tag
- Kautions: € 150,00 / Haus ( die bei der Abreise der Gäste erstattet wird, falls im Haus keine Schäden entstanden sind. Der Mieter haftet für eine ordentliche Behandlung der gemieteten Unterkunft und für eventuell von ihm oder Mitreisenden oder Gästen verursachten Schäden. Entstandene Schäden sind mit der Rückgabe des Schlüssels in bar zu regulieren. Übersteigt die Schadenshöhe eine evtl. gezahlte Kautionshöhe, ist der die Kautionshöhe übersteigende Betrag in bar nachzuzahlen. Stellt der Vermieter/Verwalter erst nach Abreise des Mieters von ihm verursachte Schäden fest, werden die daraus entstehenden Ansprüche dem Mieter nachträglich in Rechnung gestellt. )

## **4. Bezahlung**

Bei der Übersendung der Mietbestätigung ist eine Vorkasse von 30% des Mietpreises fällig. Der Restbetrag ist erst bei der Ankunft vor Ort in unserem Büro zu zahlen. Die Vorkasse ist innerhalb von 15 Tagen nach Erhalt der Mietbestätigung fällig. Geht der Anzahlungsbetrag innerhalb von 15 Tagen nach Datum der Buchungsbestätigung nicht ein und wird auch nach Aufforderung unter Fristsetzung keine Zahlung geleistet, so wird Ihre Buchung storniert.

## **5. Rücktritt durch den Kunden**

5.1 Der Kunde kann jederzeit vor Mietbeginn von der Buchung zurücktreten. Die Rücktrittserklärung wird nur in schriftlicher Form, unter der Angabe der Kodenummer und dem Reiseternin angegeben. Maßgebend für den Rücktrittszeitpunkt und für die Höhe der Rücktrittskosten ist der Zugang der Rücktrittserklärung bei FAMILIA ( per Post, Fax oder E-mail ).

5.2 Rücktrittskosten:

- bis 7 Tage nach Vertragsabschluss Euro 20,00 Bearbeitungsgebühr,
- bis 60 Tage vor Reiseantritt: 30% der Miete
- 59 bis 30 Tage vor Reiseantritt: 50% der Miete
- ab 29 Tage vor Reiseantritt: 80% der Miete
- bei Nichtantritt der Reise ( ohne Rücktritt ) 100% der Miete

Eine Reiserücktrittskosten-Versicherung ist im Preis nicht inbegriffen. Wir empfehlen eine solche Versicherung, die bei Buchung der Reise abgeschlossen werden sollte.

## **6. Ankunft, Abreise**

6.1 Das gebuchte Ferienhaus kann am Anreisetag zwischen 14.00 - 20.00 Uhr übernommen werden. Den Schlüssel bekommen Sie in unserem Büro. Bei verspäteter Anreise informieren Sie bitte unbedingt unser Büro. Sollte keine Benachrichtigung erfolgen, kann das Haus nach Ablauf einer Frist von 24 Stunden weitervermietet werden.

6.2 Am Abreisetag müssen Sie in der Hauptsaison bis 9.00 Uhr, in den Zwischen-, Vor- und Nachsaisons bis 10.00 Uhr das Ferienhaus verlassen und den Schlüssel in unserem Büro abgeben. Wenn Sie vor dem gebuchten Abreiseternin abfahren, haben Sie keinen Anspruch auf Rückzahlung.

Die vorzeitige Abreise sollte dem Büro am Vortag bekanntgegeben werden. Das Haus muss in ordnungsgemäßem, besenfreiem Zustand hinterlassen werden (Geschirr muss gespült werden, Müll ausgestellt werden )

## **7. Einrichtung und Ausstattung der Häuser**

Die Häuser sind nach dem Geschmack des Hausbesitzers und individuell eingerichtet. Alle Häuser sind vollständig eingerichtet und verfügen über Gas- oder Elektroherd ( oft aber ohne Backofen ), Kühlschrank, Filterkaffeemaschine, Geschirr, fließendes Warm- und Kaltwasser, Stromspannung 220V, Bettzeug, Bettwäsche. Hand- und Badetücher, Geschirrtücher, Toilettenpapier sollten mitgebracht werden.

## **8. Pflichten des Mieters**

8.1 Der Mieter ist verpflichtet, die Mietsachen pfleglich zu behandeln und sie nur im vertraglich vereinbarten Umfang zu nutzen.

8.2 Der Mieter ist verpflichtet, event. angerichtete Schäden unverzüglich zu melden. Bei verspäteter Mitteilung haftet der Mieter auch für den Schaden, den Familia dadurch erleidet, dass der Nachfolgemmieter Ansprüche aufgrund der Beschädigungen geltend macht.

8.3 Der Mieter ist verpflichtet, das Mietobjekt, die Einrichtung und Ausstattung in ordnungsgemäß gereinigtem Zustand zurückzugeben.

8.4 Für etwaige Beschädigungen am Mietobjekt, die der Mieter schuldhaft verursacht hat, muss Ersatz geleistet werden. Gegebenenfalls werden die Kosten von der Kautiön abgezogen.

## **9. Pflichten des Reisebüros**

Das Reisebüro FAMILIA haftet im Rahmen der gesetzlichen Sorgfaltspflicht für die ordnungsgemäße Abwicklung der Vermittlung sowie für die gewissenhafte Vorbereitung der Mietverhältnisse.

Die jeweiligen Vermieter / Hausbesitzer haften für die ordnungsgemäße Erbringung der vertraglich vereinbarten Mietleistungen sowie für den einwandfreien Zustand des Mietobjektes.

Sollte unser Büro aus irgendwelchen Gründen das Mietobjekt nicht zur Verfügung stellen können, bietet es nach Möglichkeit ein gleichwertiges oder ein besseres Ferienobjekt an. Eventuelle Mehrkosten trägt der Vermieter des ursprünglich gebuchten Ferienhauses.

Für die eventuellen Druckfehler haftet das Reisebüro nicht.

## **10. Auflösung des Mietvertrages**

Kann die Urlaubsreise wegen nicht vorhergesehener Ereignisse wie Naturkatastrophen oder politischer Krisen nicht angetreten werden, werden die geleisteten Zahlungen abzüglich eines Selbstbehaltes von 50,00 EUR erstattet und die Buchung storniert. Sollte das gebuchte Objekt zum Zeitpunkt des Mietbeginns nicht zur Verfügung stehen, wird sich die FHV FAMILIA bemühen ein vergleichbares Objekt zur Verfügung zu stellen. Sollte das nicht gelingen, werden alle an die FHV FAMILIA geleistete Zahlungen zurückerstattet. Gegenseitige Rechtsansprüche bestehen dann nicht mehr.

## **11. Probleme / Reklamation**

Stellt der Mieter bei Bezug der Unterkunft Mängel fest, hat er dieses umgehend in unserem Büro zu melden. Diese ist verpflichtet, innerhalb von 24 Stunden für Abhilfe zu sorgen.

Reklamationen nach Beendigung des Ferienaufenthaltes können nicht anerkannt werden.

Ferienhausvermittlung FAMILIA

H-8647 Balatonmárfürdő, Ady Endre Str. 21. ( ehem. 29 – Straße wurde unnummeriert. )

Tel./Fax:

(+36) 85 376 060 (Anfang. Mai – Mitte September )

(+36) 85 313 845 (Anfang Oktober – Ende April)

E-Mail: [info@familia.info.hu](mailto:info@familia.info.hu)

Unsere Öffnungszeiten täglich:

In den Hauptsaison: von 8.00 – 20.00 Uhr

In den Zwischen-, Vor- und Nachsaisonen: von 9.00 – 17.00 Uhr